

**Zmluva o výpožičke nehnuteľnosti -
ZIMNÉHO ŠTADIÓNA HALA A č. 486/2025/CRZ-I**
uzatvorená podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Požičiavateľ:

Obchodné meno:	MBB a.s.
Sídlo:	ČSA 26, 974 01 Banská Bystrica
V zastúpení:	Ing. Dušan Argaláš - predseda predstavenstva Mgr. Zuzana Detková - člen predstavenstva
IČO:	36 039 225
DIČ:	2020093504
IČ DPH:	SK2020093504
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s., Bratislava
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK09 0900 0000 0051 1720 5838
Zápis:	Obchodný register OS v Banskej Bystrici, oddiel: Sa, vložka č. 601/S (ďalej len ako „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ:

Názov občianskeho združenia:	GODZONE
Sídlo:	Jarná 553/13, 962 31 Sliač - Rybáre
V zastúpení:	Július Slovák – predseda združenia
IČO:	55 656 978
DIČ:	2122118823
	nie je platcom DPH
Bankové spojenie:	Fio Banka a.s.
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK39 8330 0000 0029 0274 2336
Zápis:	V registri občianskych združení vedenom Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky pod č. VVS/1-900/90-67103

(ďalej len ako „vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Čl. I.

Preambula

- Požičiavateľ je **výlučným vlastníkom** nehnuteľností: **stavby** – neobytnej budovy ZIMNÝ ŠTADIÓN, ktorá sa nachádza v Banskej Bystrici, na Hronskom predmestí 4, súpisné číslo 1452, postavená na parcelách registra „C“ KN číslo 4211/1 a 4212 **a pozemkov** – parcely registra „C“ KN č. 4211/1 o výmere 2694 m², druh pozemku: ostatná plocha, parcely registra „C“ KN č. 4211/2 o výmere 7467 m², druh pozemku: ostatná plocha a parcely registra „C“ KN č. 4212 o výmere 6848 m², druh pozemku: zastavaná plocha a nádvorie. Vyššie uvedené nehnuteľnosti sú zapísané v operáte katastra nehnuteľností pre obec Banská Bystrica, okres Banská Bystrica vedenom Okresným úradom Banská Bystrica, katastrálny odbor, so sídlom Jána Cikkera 12, 974 01 Banská Bystrica, na liste vlastníctva č. 4642, k. ú. Banská Bystrica.
- Vypožičiavateľ je organizátorom podujatia s názvom „**Godzone tour 2025**“ (ďalej aj len ako „podujatie“), ktoré sa uskutoční v športovom areáli ZIMNÉHO ŠTADIÓNA HALA A, na Hronskom predmestí č. 4, 974 01 Banská Bystrica.

Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je prenechanie športového areálu ZIMNÉHO ŠTADIÓNA HALA A (ďalej len ako „predmet výpožičky“) vypožičiavateľovi na dočasné bezodplatné využitie. Predmetom výpožičky nie je multimediálne zariadenie – kocka, turniketový systém štadióna a nebytové priestory, ktoré sú v nájme iných subjektov.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi náklady za služby, poskytovanie ktorých je spojené s užívaním predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou. Úpravy predmetu výpožičky technického charakteru, nevyhnutné na organizáciu podujatia, sú uvedené v Prílohe č. 1 k tejto zmluve spolu s rozsahom na sprístupnenie požadovaných nebytových priestorov.

Čl. III. Účel výpožičky a doba výpožičky

1. Účelom výpožičky je poskytnutie predmetu výpožičky na dočasné využitie za účelom uskutočnenie podujatia organizovaného vypožičiavateľom s názvom „**Godzone tour 2025**“.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od **24.10.2025** - 22.00 hod. do **26.10.2025** - 06.00 hod.

Čl. IV. Úhrada nákladov za služby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi náklady za jednotlivé služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezodplatným užívaním predmetu výpožičky (náklady na elektrickú energiu, vodné a stočné) stanovené na základe vzájomnej dohody zmluvných strán vo výške **6.666,56 €** vrátane príslušná sadzba DPH.
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že náklady za jednotlivé služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezodplatným užívaním predmetu výpožičky uhradí vypožičiavateľ na základe zálohovej faktúry (ďalej len ako „faktúra“) vystavenej požičiavateľom.
3. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že lehota splatnosti faktúry uvedenej v ods. 2. tohto článku je stanovená na deň **03.10.2025**. Faktúra zaslaná poštou sa považuje za doručení v deň prevzatia zásielky vypožičiavateľom alebo v deň odopretia prevziať zásielku vypožičiavateľom, inak v deň keď sa zásielka posielaná na poslednú známu adresu vypožičiavateľa vrátila požičiavateľovi späť. Faktúra doručovaná prostredníctvom elektronických médií sa považuje za doručení nasledujúci pracovný deň po jej odoslaní.
4. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli a vypožičiavateľ berie na vedomie, že v nákladoch za jednotlivé služby, poskytovanie ktorých je spojené s bezodplatným užívaním predmetu výpožičky podľa ods. 1. tohto článku nie sú zahrnuté náklady (i) na čiastočné zdemontovanie mantinelov/plexiskiel podľa požiadaviek vypožičiavateľa (vyznačené v projektovej dokumentácii), vrátane ich spätnej montáže, ktoré zabezpečí pre vypožičiavateľa požičiavateľ na náklady vypožičiavateľa a to na základe osobitnej faktúry vystavenej po skončení podujatia (ďalej len ako „osobitná faktúra“). Zmluvné strany sa dohodli, že pre náklady podľa písmena (i) tohto odseku (4.) bude fakturovaná čiastka zodpovedajúca dohodnutej jednotkovej cene 20,00 € bez DPH plus príslušná sadzba DPH za jeden bežný meter (1bm) dĺžky demontáže vrátane montáže mantinelov vrátane plexiskiel, so 14 dňovou lehotoú splatnosti.

5. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že faktúra uvedená v ods. 2. a 3. tohto článku a osobitná faktúra uvedená v ods. 4. tohto článku (ďalej aj ako „faktúry“) vystavené požičiavateľom musia spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle § 71 zákona NR SR č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a náležitosti podľa zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že tieto faktúry nebudú obsahovať požadované náležitosti, vypožičiavateľ je oprávnený takéto vrátiť požičiavateľovi na prepracovanie a lehota splatnosti v takomto prípade neplynie. Nová lehota splatnosti začne plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry vypožičiavateľovi.
6. Upratovanie vypožičaných priestorov vrátane plochy a tribún počas a po podujatí mimo zamestnanecké kapacity požičiavateľa si vypožičiavateľ zabezpečuje sám na vlastné náklady.
7. Zmluvné strany sa pre vylúčenie akýchkoľvek budúcich nedorozumení a pochybností vzájomne dohodli, že v prípade, ak v čase po podpise tejto zmluvy, vznikne na strane vypožičiavateľa potreba vykonania akýchkoľvek ďalších a pre naplnenie účelu výpožičky nevyhnutných technických úprav predmetu výpožičky, ktoré úpravy neboli zmluvným stranám ku dňu podpisu tejto zmluvy známe, pričom zároveň je ich realizáciu možné zabezpečiť výlučne prostredníctvom tretej osoby, budú náklady spojené s vykonaním predmetných úprav vypožičiavateľovi refakturované zo strany požičiavateľa vo výške, zodpovedajúcej skutočnej hodnote vykonaných prác v zmysle požičiavateľovi doručenej dodávateľskej faktúry. Žiadosť na vykonanie akýchkoľvek ďalších technických úprav predmetu výpožičky doručí vypožičiavateľ požičiavateľovi v písomnej forme. Požičiavateľ je oprávnený neakceptovať predmetnú žiadosť vypožičiavateľa najmä v prípade, ak žiadosť vypožičiavateľa predpokladá taký zásah do predmetu výpožičky, ktorý je spôsobilý tento poškodiť resp. akokoľvek čo aj len čiastočne znehodnotiť a/alebo ohroziť jeho bezpečnú prevádzku.

Čl. V.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky len v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s pravidlami a smernicami pre prevádzku predmetu výpožičky (Prevádzkový poriadok telovýchovného zariadenia, ai.), ďalej s protipožiarňmi a bezpečnostnými opatreniami vrátane evakuačného plánu, ktoré sa zaväzuje dodržiavať. Súčasne prehlasuje, že si je vedomí maximálnou prípustnou kapacitou účastníkov podujatia v zmysle platného evakuačného plánu, obsiahnutého PBS – Analýza riešenia evakuácie Zimného štadióna.
3. Za prekročenie prípustnej kapacity účastníkov podujatia požičiavateľ nezodpovedá.
4. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do užívania tretím osobám.
5. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s tým, že v prípade poskytovania služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu počas konania podujatia ním, alebo tretími osobami mimo zmluvného partnera požičiavateľa – spoločnosti HC '05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s., je potrebný písomný súhlas požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ prehlasuje, že bol oboznámený s tým, že spoločnosť HC'05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s. je oprávnená požadovať primeranú odplatu za užívanie inventáru/mobiliáru vo svojom vlastníctve umiestneného v častiach Nebytových priestorov č. 4.01 VIP zóna (business lounge), č. 1.11 strieborná VIP, č. 1.12 bufet, č. 2.1 až 2.7 a 2.9 až 2.13 VIP miestnosti (sky boxi). Výška odplaty môže byť stanovená (i) v zmysle cenníka zverejneného na web stránke spoločnosti HC'05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s. (www.tipsportarena.sk), alebo (ii) v dohodnutej výške medzi vypožičiavateľom a spoločnosťou HC'05 BANSKÁ BYSTRICA, a.s..

7. Vypožičiavateľ zodpovedá za škodu spôsobenú na vypožičaných priestoroch ním, jeho zamestnancami a tretími osobami, ktorým vypožičiavateľ umožnil vstup do predmetu výpožičky v plnom rozsahu. V prípade vzniku škody na predmete výpožičky, je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v plnej výške. Škoda sa uhradza v peniazoch. Ak však požičiavateľ považuje za účelné môže žiadať od vypožičiavateľa, aby škodu odstránil uvedením do pôvodného stavu.
8. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu poverených zamestnancov do vypožičaných priestorov za účelom kontroly dodržiavania ustanovení tejto zmluvy.

Čl. VI. Doručovanie

1. Zmluvné strany sa dohodli, že „adresa na doručovanie“ je adresa sídla, ktorú každá zo zmluvných strán uviedla v záhlaví tejto Zmluvy.
2. V prípade zmeny sídla je adresou na doručovanie posledná známa adresa, ktorú zmluvná strana preukázateľne oznámila druhej zmluvnej strane ako adresu na doručovanie. V spore preukazuje oznámenie zmeny adresy na doručovanie tá strana, ktorej sa zmena týka. V pochybnostiach platí, že zmena adresy na doručovanie nebola druhej strane riadne oznámená.
3. Písomnosť sa považuje za doručení dňom jej prevzatia adresátom. Ak adresát odmietne písomnosť prijať, považuje sa písomnosť za doručení dňom, kedy bolo prijatie odmietnuté. Za doručení sa písomnosť považuje aj v tom prípade, ak písomnosť, odoslaná na doručovaciú adresu, bola vrátená odosielateľovi ako nedoručená, bez ohľadu na dôvod nedoručenia, a to aj vtedy, ak sa adresát o tejto písomnosti nedozvie. Dňom doručenia je v takom prípade deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

Čl. VII. Zmluvná pokuta

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak vypožičiavateľ poruší svoju povinnosť dohodnutú zmluvnými stranami v Článku V. ods. 1 tejto zmluvy „využiť predmet výpožičky v rozsahu a na účel dohodnutý v tejto zmluve“ zaväzuje sa uhradiť požičiavateľovi zmluvnú pokutu vo výške **666,65 €** vrátane príslušná sadzba DPH.
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že zmluvnú pokutu dohodnutú zmluvnými stranami v ods. 1 tohto čl. uhradí vypožičiavateľ na základe faktúry vystavenej požičiavateľom.

Čl. VIII. Záverečné ustanovenia

1. Pre právne vzťahy v tejto zmluve neupravené platia ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatné právne predpisy platné na území Slovenskej republiky.
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len vzájomnou dohodou zmluvných strán a to formou písomných a očíslovaných dodatkov k tejto zmluve.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle požičiavateľa www.mbb.sk podľa zákona NR SR č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa Občiansky zákonník v platnom znení v spojení s ust. § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Ak by niektoré ustanovenia tejto zmluvy alebo jej budúce ustanovenia boli úplne alebo čiastočne právne neplatné, alebo by stratili platnosť neskôr, nebude tým platnosť ostatných ustanovení zmluvy dotknutá.
5. Strany týmto deklarujú vôľu urovnať prípadné vzájomné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou vzájomných rokovaní. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, alebo súvisiacich s touto zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik tejto zmluvy budú riešené príslušnými všeobecnými súdmi SR.
6. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, 2 vyhotovenia obdrží požičiavateľ a 1 vyhotovenia vypožičiavateľ.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Banskej Bystrici, dňa:

19. 09. 2025

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
MBB a.s.
Ing. Dušan Argaláš
predseda predstavenstva

.....
GODZONE
Július Slovák
predseda združenia

.....
MBB a.s.
Mgr. Zuzana Detková
člen predstavenstva

MBB a.s.
ČSA 26
074 01 Banská Bystrica

-1-

Príloha č.1

ku Zmluve o výpožičke nehnuteľnosti - ZIMNÉHO ŠTADIÓNA HALA A č. 486/2025/CRZ-I

Úpravy predmetu výpožičky technického charakteru

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že požičiavateľ zabezpečí nasledujúce úpravy predmetu výpožičky:

- čiastočné zdemontovanie mantinelov/plexiskiel, podľa požiadaviek vypožičiavateľa (vyznačené v projektovej dokumentácii), vrátane ich spätnej montáže, na náklady vypožičiavateľa podľa písmena (i), ods.4., Čl. IV. tejto zmluvy,

Sprístupnené nebytové priestory k predmetu výpožičky

Hala A

Južná tribúna prízemie:

- miestnosť č.0.25 wc+sprchy-19,05 m²
- miestnosť č.0.26 šatňa – 66,42 m²
- miestnosť č.0.28 wc+sprchy-23,46 m²
- miestnosť č.0.29 šatňa-49,15 m²

Severná tribúna prízemie:

- miestnosť č.0.9 rozhodcovia -22,30 m²

Západná tribúna 3NP

- miestnosť č.3.02 prezentačné priestory - 34,84 m²
- miestnosť č.3.04 zasadacia miestnosť - 50,72 m²

Dvorová časť prízemie:

- miestnosť č.0.14 šatňa – 41,90 m²